

GB Specifications

Input Specifications	
2 contacts	on I/O 1 and I/O 2
Input current	50 µA
Input current peak	20 mA
Input voltage drop	≤ 1 V
Input pulse prolongation	min. 272 msec.
Cable length	≤ 0.2 m
Output Specifications	
Output	2 outputs for external LED on wires, on I/O 5 and I/O 6
General Specifications	
Environment	
Operating temperature	0 to +50°C
Storage temperature	-20 to +70°C
Humidity (non-condensing)	20 - 80%
Dimensions (h x w x d)	27 x 27 x 15 mm
Max size of wire in smart-house terminals	1.0 mm ²
Enclosure	
Housing	GIRA
Supply Specifications	
Supplied by smart-house bus	
Consumption unactivated	Max 0,32mA
Consumption input / output activated	Max 1,4mA

Mode of Operation

The input and LED addresses may be coded by means of the programming unit BGP-COD-BAT, with GAP-TPH-CAB cable + pin-adaptor.

The BPC-INCON2 has 2 input contacts and 2 external LED outputs on wires.

D Daten

Technische Daten Eingang	
2 Kontakte	E/A 1 und E/A 2
Kontaktbelastung	50 µA
Einschalt-Spitzenstrom	20 mA
Spannungsabfall über dem Eingang	≤ 1 V
Impulsverlängerung	mind. 272 mSek.
Kabellänge	≤ 0,2 m
Technische Daten Ausgang	
Ausgang	2 Ausgänge für externe LED über Leiter, bei E/A 5 und E/A 6 und eine eingebaute LED bei E/A 7
Allgemeine technische Daten	
Umgebungsbedingungen	
Betriebstemperatur	0 bis +50 °C
Lagertemperatur	-20 bis +70 °C
Luftfeuchtigkeit	
(nicht kondensierend)	20 bis 80 %
Abmessungen (HxBxT)	27 x 27 x 15 mm

Max. Kabelquerschnitt in smart-house-Klemmen	1,0 mm ²
Anlage	
Gehäuse	GIRA
Daten Betriebsspannung	
Versorgung durch smart-house-Bus	
Verbrauch deaktiviert	Max. 0,32 mA
Verbrauch E/A aktiviert	Max. 1,4 mA

Funktionsweise

Die Eingangs- und LED-Adressen können mit der Programmierereinheit BGP-COD-BAT mit Kabel und Klemmenadapter GAP-TPH-CAB kodiert werden.

BPC-INCON2A bietet hinaus 2 Eingangsschalter und 2 externe LED-Ausgänge über Leiter.

F Caractéristiques

Caractéristiques d'Entrée	
2 contacts	sur E/S n° 1 et E/S n° 2
Courant d'entrée	50 µA
Crête courant d'entrée	20 mA
Chute tension d'entrée	≤ 1 V
Prolongation d'impulsion d'entrée	min. 272 ms
Longueur de câble	≤ 0,2 m

Caractéristiques de Sortie	
Sortie	2 sorties pour LED externes sur fils, sur E/S n° 5 et E/S n° 6

Caractéristiques Générales	
Environnement	
Température de fonctionnement	0° à +50° C
Température de stockage	-20° à +70° C
Humidité (sans condensation)	20 à 80 %
Dimensions (h x l x p)	27 x 27 x 15 mm
Taille maximale du fil dans les bornes smart-house	1,0 mm ²
Boîtier	GIRA

Caractéristiques d'alimentation	
Alimenté par bus smart-house	
Consommation, non activé	Max. 0,32 mA
Consommation, E/S activées	Max. 1,4 mA

Principe de fonctionnement

Les adresses d'entrée et de LED peuvent être codées à l'aide du programmeur BGP-COD-BAT, avec le câble GAP-TPH-CAB + adaptateur de broche.

L'unité BPC-INCON2 comprend deux contacts d'entrée et deux sorties LED externes sur fils.

E Especificaciones

Especificaciones de Entrada	
2 contactos	en Ent./Sal. 1 y Ent./Sal. 2
Corriente de entrada	50 µA
Corriente de entrada máx.	20 mA
Caída de tensión de entrada	≤ 1 V
Prolongación de pulsos de entrada	mín. 272 ms
Longitud del cable	≤ 0,2 m

Especificaciones de Salida	
Salida	2 salidas para LED externo con cables, en la Ent./Sal. 5 y la Ent./Sal. 6

Especificaciones Generales	
Entorno	
Temperatura de funcionamiento	0 a +50°C
Temperatura de almacenamiento	-20 a +70°C
Humedad (sin condensación)	20 - 80%
Dimensiones (A x Al x P)	27 x 27 x 15 mm
Tamaño máx. del cable en terminales smart-house	1,0 mm ²
Encapsulado	
Caja	GIRA

Especificaciones de Alimentación	
Alimentado por smart-house	
Consumo, desactivado	Máx. 0,32 mA
Consumo, entrada / salida activada	Máx. 1,4 mA

Modo de funcionamiento

Se pueden programar las direcciones de entrada y LED por medio de la unidad de programación BGP-COD-BAT, con cable GAP-THP-CAB y adaptador de patillas.

El BPC-INCON2 dispone de 2 contactos de entrada y 2 salidas de LED externo con cables.



User Manual	
Bedienungsanleitung	
Manuel de l'utilisateur	
Manual del Usuario	
Handboek van de gebruiker	
Bruksanvisning	
Brukerveiledning	
Brugervejledning	

Gira Light Switch Interface 2 IN
BPC-INCON2
 Eingangsmodul für GIRA-Lichttaster /
 Module d'entrée pour interrupteur d'éclairage GIRA /
 Módulo de Entrada para Interruptor de Luz GIRA /
 Invoermodule voor GIRA-lichtschakelaar / Ingångsmodul för GIRA ljusbrytare / Inngangsmodul til GIRA lysbryter / Indgangsmodul til GIRA lyskontakt



Over Hadstenvej 40, DK-8370 Hadsten
 Phone +45 89606100, Fax +45 86982522

Gerätehersteller mit dem ISO 9001/EN 29 001 Zertifikat
 Certified in accordance with ISO 9001
 Une société qualifiée selon ISO 9001
 Empresa que cumple con ISO 9001
 Certifierad enligt ISO 9001
 Gecertificeerd conform ISO9001 richtlijnen
 Sertifiseret i henhold til ISO 9001
 Kvalificeret i overensstemmelse med ISO 9001

MAN BPC-INCON2 MUL rev 11 06.2009

NL Specificaties	
Invoerspecificaties	
2 contacten	op I/O 1 en I/O 2
Invoer stroom	50 µA
Invoerstroompiek	20 mA
Invoerspanningsverlies	≤ 1 V
Invoerpulsverlenging	min. 272 msec.
Kabellengte	≤ 0,2 m
Uitvoerspecificaties	
Uitvoer	2 uitgangen voor externe LED op snoeren, op I/O 5 en I/O 6
Algemene specificaties	
Omgeving	
Bedieningsstemperatuur	0 tot +50°C
Opslagtemperatuur	-20 tot +70°C
Luchtvochtigheid (niet-condenserend)	20 - 80%
Afmetingen (h x w x d)	27 x 27 x 15 mm
Maximale kabeldikte in smart-house-terminals	1,0 mm ²
Behuizing	
Behuizing	GIRA
Toevoerspecificaties	
Toegevoerd via smart-house-bus	
Verbruik niet-geactiveerd	Max 0,32 mA
Verbruik invoer / uitvoer geactiveerd	Max 1,4 mA

S Specificationer	
Ingångsspecificationer	
2 kontakter	på I/O 1 och I/O 2
Ingångsström	50 µA
Ingångströmstopp	20 mA
Ingångsspänningsfall	≤ 1 V
Förlängning av ingångspuls	min. 272 msec.
Kabellängd	≤ 0,2 m
Utgångsspecificationer	
Utgång	2 utgångar för extern LED på ledningar, på I/O 5 och I/O 6
Allmänna specifikationer	
Miljö	
Driftstemperatur	0 till +50°C
Förvaringstemperatur	-20 till +70°C
Luftfuktighet (ej kondenserande)	20 - 80%
Dimensions (h x b x d)	27 x 27 x 15 mm
Maximal storlek på ledning i smart-house-terminaler	1,0 mm ²
Skyddskåpa	
Hus	GIRA
Specifikationer för matning	
Matning via smart-house-bus	
Förbrukning oaktiverad	Max 0,32 mA
Förbrukning ingång/utgång aktiverad	Max 1,4 mA

N Spesifikasjoner	
Inngangsspesifikasjoner	
2 kontakter	på inn-/utgang 1 og inn-/utgang 2
Inngangsstrøm	50 µA
Inngangsstrømspiss	20 mA
Inngangsspenningsfall	≤ 1 V
Inngangspulsforlengelse	min. 272 ms.
Kabellengde	≤ 0,2 m
Utgangsspesifikasjoner	
Utgang	2 utganger til ekstern lysdiode på ledere, inn-/utgang 5 og inn-/utgang 6
Generelle spesifikasjoner	
Omgivelser	
Driftstemperatur	0 til +50 °C
Lagringstemperatur	-20 til +70 °C
Fuktighet (ikke-kondenserende)	20-80 %
Dimensjoner (H x B x D)	27 x 27 x 15 mm
Maks. størrelse på leder i smart-house-terminaler	1,0 mm ²
Materiale	
Hus	GIRA
Forsyningspesifikasjoner	
Forsyning via smart-house buss	
Forbruk ikke aktivert	Maks. 0,32 mA
Forbruk ved inn-/utgang aktivert	Maks. 1,4 mA

DK Specifikationer	
Indgangsspecifikationer	
2 kontakter	på ind-/udgang 1 og ind-/udgang 2
Indgangsstrøm	50 µA
Indgangsstrømspids	20 mA
Indgangsspændingsfald	≤ 1 V
Indgangsimpulsforlængelse	min. 272 ms
Kabellængde	≤ 0,2 m
Udgangsspecifikationer	
Udgang	2 udgange til ekstern lysdiode på ledere, på ind-/udgang 5 og ind-/udgang 6
Generelle specifikationer	
Ydre forhold	
Driftstemperatur	0 - +50 °C
Lagertemperatur	20 - +70 °C
Luftfugtighed (ikke-kondenserende)	20-80 %
Dimensioner (H x B x D)	27 x 27 x 15 mm
Maks. størrelse for leder i smart-house terminaler	1,0 mm ²
Hus	GIRA
Forsyningspecifikationer	
Forsynet via smart-house bus	
Forbrug i ikke-aktiveret tilstand	Maks. 0,32 mA
Forbrug ved ind-/udgang aktiveret	Maks. 1,4 mA

Werkingsmodus
De invoer- en LED-adressen kunnen zijn gecodeerd met de programmeereenheid BGP-COD-BAT, met GAP-TPH-CAB-kabel + pin-adapter.
De BPC-INCON2 heeft 2 ingangcontacten en 2 externe LED-uitgangen op draden.

Driftsläge
Ingångs- och LED-adresserna kan kodas med hjälp av programmeringsenheten BGP-COD-BAT, med GAP-TPH-CAB-kabel + stift-adapter.
BPC-INCON2 har 2 ingångskontakter och 2 externa LED-utgångar på ledningar.

Funksjonsbeskrivelse
Inngangs- og lysdiodeadressene kan kodes ved hjelp av programmeringsenheten BGP-COD-BAT, med GAP-TPH-CAB-kabel + pin-adapter.
BPC-INCON2 har 2 inngangskontakter og 2 eksterne lysdiodeutganger på ledere.

Funktionsbeskrivelse
Indgangs- og lysdiodeadresserne kan kodes ved hjælp af programmeringsenheten BGP-COD-BAT, med GAP-TPH-CAB-kabel + benadapter.
BPC-INCON2 har to indgangskontakter og to eksterne lysdiodeudgange på ledere.

Wiring Diagram
Schaltbild / Schéma de câblage / Diagrama de conexiones / Beradingsdiagram / Kopplingschema / Koblingskjema / Forbindelsesdiagram

